# Bbaruha gya Paụlo hali Tịto

## Kwanjuura

Bbaruha gigi gya Tịto gyahandịịkịịrwe Paụlo, mukwenda wa Yesụ Kụrịsịto, naagihandiikira mwikiriza Tịto. Gili gimweị ha bbaruha za Paụlo zịyaahandịịkịịrị muntu ḅuntu, kitali kitebe kya beikiriza. Bbaruha zindi zoozo: 1 Tịmịteo, 2 Tịmịteo, na Fịrịmoonị. Tịto yaalingi omweị ha Bayonaani banyakubanza kwikiririza mu Yesụ Kụrịsịto kuraba mu ḅuheereza ḅwa Paụlo. Tịto amaarị kwikiririza mu Kụrịsịto, Paụlo yaamụkomịrị karei, yaabba akumugwera. Paụlo amaarị kuruga Rooma mu nkomo, ḅuyaali naakugyenda mu lugyendu lwamwe lwakanei, lwa kụtebya Makuru Garungi ga Kụrịsịto, yaatwalageenị Tịto; baadwa baatandịkịsya kitebe kya beikiriza mu kịzinga kya Kụleetị. Paụlo ḅuyaalingi naacaali mu lugyendu lwamwe lụlwo, yaaweereerị Tịto asigale Kụleetị, alingiire kitebe kya beikiriza kyayoona.

Mu bbaruha gigi, Paụlo yeịzụkịịrye Tịto nka kukili kịhandụ beebemberị ba bitebe bya beikiriza hamwenya na beikiriza ba bitebe bịbyo nka kubakusemeera kubba mbura kakuu, na maani maani mu Kụleetị haḅwịre ḅụḅwo gịnyakụbba gyegebeerwe haḅwa ḅwenzị. Beikiriza ba Kụrịsịto bakusemeera kwicala nibagyendera ha nzegesya gya mananu, makuru gaakyo nti, nibali na ngesu zirungi, nibakwetamwo kịtịịnịsa kandi

batendekeerwe haḇwa mbabazị za Ruhanga kwicala nibali na ḇurungi. Muntu ali na ḇụkeịso ḇwa ngesu zirungi mu meịso ga Ruhanga na bantu, abba na ḇụkeịso ḇunyamaani kukira muntu akubaza-ḇụbazị bigambu binene.

**Bicweka Bịhandụ bya mu Bbaruha gigi nka Kụbịhonderegeenị**

(i) Paụlo niyeeranga *1:1-4*
(ii) Paụlo naaragira Tịto akome badulu bakwegwa Ruhanga *1:5-16*
(iii) Paụlo naaragira Tịto yeegesye bantu kwegwanga Ruhanga *2:1—3:11*
(iv) Paụlo naamaliira bbaruha gyamwe nakwolokya ntegeka gyamwe kandi na bịramụkyo *3:12-15*

*Paụlo Naaramụkya Tịto*

1 Bbaruha gigi gịrụgịrị hali gya Paụlo, wa Ruhanga gịyaakomịrị kubba muheereza waamwe, kandi mukwenda wa Yesụ Kụrịsịto, Mutongoole wa Ruhanga. Ruhanga yankomịrị, aleke nyeebembere bantu baamwe bayaakomịrị kumwikiriza, basobore kumwikiririzamwo kurungi; kandi de, yankomịrị, aleke nyeegesye bantu baamwe, mananu gakukwatagana nayo, gabahe kubba na ngesu, yo zaakụsịima.

2 Ruhanga yankomịrị, aleke kintu kya bantu kumwikiririzamwo kurungi, na kịkyo kya bantu kwega mananu gakukwatagana nayo, bisobore kubaha kụgụmya nti kwo, halịyo ḇwomi ḇutamalikaho. Ḇwomi ḇụḇwo ḇwoḇwo Ruhanga, yogwo abaza mananu ḇụyaaraganịsịirye, atakabbeerị na kuhanga nsi.

3 Mu bwire buyaateekaniize, Ruhanga
yaatubukuliiri Makuru Garungi, ga bwomi
bubwo butamalikaho, naaraba mu bukwenda
buyaatuheeri tutebeerye bantu. Bubwo
bukwenda nkubutebya, kubba yo Ruhanga
mujuni weetu, yooyo yandagiiri kubutebya.
4 Bbaruha gigi, Ngihandiikiiri we, Tito, oli
nka mwana wange ginyeebyaliiri; kubba,
gyagya munyakukutebeerya bigambu bya
Ruhanga, waadwa ha kubiikiriza, nka gya
kunyaabiikiriize.

Nkukusabira, Ruhanga Bbaa weetu hamwei na
Yesu, Mutongoole wa Ruhanga mujuni weetu,
bakugiire mbabazi kandi bakuhe businge.

*Mulimo gwa Tito naali mu Kizinga kyetwa Kuleeti*

5 Nyaakutigiri Kuleeti, aleke osobore
kuterekereerya bintu byenseenya binyakubba
nibicakeetaagisya kukora, kandi de, okome
bahandu ba kitebe kya beikiriza, mu buli
rubuga lulimwo beikiriza ba Yesu. Nyaakuragiiri
ninkoba yati:
6 Muntu gyokukoma kubba muhandu wa
kitebe kya bantu bakwikiririza mu Yesu Kurisito,
akuteekwa kubba atali na kakuu. Akuteekwa
kubba naali na mukali omwei, kandi naali
mwesigwa ku mukali yogwo. Baana ba yogwo
muhandu, bakuteekwa kubba nibakwikiririza
mu Yesu Kurisito, kandi, batali bahabu rundi
bajeemu.

---

**1:4** 1:4 2 Bakolinso 8:23; Bagalatiya 2:3; 2 Timiteo 4:10

7 Haɓwakubba, yogwo muhandu akulingiira,
nka kwali muntu akwebembera mulimo gwa
Ruhanga, akuteekwa kubba atali na kakuu.
Akusemeera kwahi kubba muntu akukora bintu
nka kwakaagiirye, rundi akuranguha kukwatwa
biniga, rundi mutamiiru, rundi akuranguha
kutaɓuka rundi wa lwozo lwa sente.
8 Mu kiikaru kya kubba na ngesu zibiibi
nka zizo, akuteekwa kubba muntu akuku-
nira bagenyi, akwendya ɓirungi, muteekanu,
muterekererु, wa mutima gusyanu, kandi wa
ngesu.
9 Kandi de, yogwo muhandu, akuteekwa
kubba naakwikiririza kimwei nzegesya
giteerekererु gikukwatagana na Yesu Kurisito,
nka kubaagimwegeseerye, kandi, naali musigiku
mu nzegesya gigyo. Ɓuɓwo mwomwo akusobora
kwekambisya beikiriza ba Yesu bandi,
naabegesya kurungi mananu ga bigambu bya
Ruhanga. Kandi de, ɓuɓwo mwomwo akusobora
kuhaɓura baɓwo bakumukuutisya mpaka
zikukwatagana na nzegesya gya kikurisitaayo.

10 Haɓwakubba hataati, halohoona bantu
banene bakusuula nzegesya gidoori, na kukira
maani baɓwo banyakubanza kwikiririza mu
nzikiriza gya Kiyudaaya, kasi heinyuma beikir-
iriza mu Yesu Kurisito. Baɓwo bantu baakusu-
ulanga bigambu bya Ruhanga, nibagoogobya
bantu bandi, na bigambu byaɓu bitali na magezi.
11 Hati nu, we na bahandu bookukoma,
mukusemeera kubagaana baleke kwegesya
bibyo bigambu bibakwegesya, haɓwakubba
bakutaɓurataɓura maka, na kwegesya bantu

bintu bibatakusemeera kwegesya. Kandi bubwo,
kwega kili kya muswaru, bakwegesya bibyo
bigambu, habwa kwendya kutungamwo sente.
12-13 Omwei mu baraguri baabu, munyakubba
yoodede Mukuleeti, yaabaziri mananu,
buyaakobiri yati, “Bakuleete, beicala bagobya,
baziibu, kandi baamutalibeine kukoragana
nabo,* beicala bagarei, kandi beicala na lwozo
lwa bidyo.” Nahabwakikyo babwo beikiriza
ba Yesu ba Kuleeti, bakuhondera nzegesya
gikuhabisya, osemereeri kubacoomera. Kintu
kya kubacoomera, kikwiza kubaha kwikiririza
kimwei nzegesya gya mananu.
14 Kandi, kikwiza kubaha de kulekaho kwebbo-
heera bihanuuro bya Bayudaaya bibeeteereriho.
Kandi de, kikwiza kubaha kuleka kuhondera
biragiro bya bantu baswiri mananu ga Ruhanga.
15 Bantu bahondera biragiro bya Ruhanga ni-
bali na mitima misyanu, beeziirisyaziirisya kwahi,
buli kintu kibba kirungi hali bo. Beitu bantu
babba na mitima miiraguru, kandi batakwikir-
iriza mu Kurisito, Mutongoole wa Ruhanga,
babwo bo, babba kwahi na kintu kyenseenya
kibatwala kubba kirungi. Bo biteekerezu
byabu bya kwahukania kibiibi na kirungi, bibba
biheneki ri.
16 Kandi, nabubaabba beetwala kubba beegiri
Ruhanga, beitu kandi bikorwa byabu bibiibi
byolokya nti bamwegiri kwahi; habwakubba
bantu ba yatyo, Ruhanga abanuga-bunugi,
bamwegwa kwahi, kandi tibasobora kukora

* **1:12-13** 1:12-13 Bbaibbuli zindi zikoresya: bisolo bibiibi bya mwirungu

kintu kyenseenya kirungi.

# 2

## *Bintu Byakwegesya Bitebe Bikwahukana*

1 Beitu we Tito, okusemeera kwegesya beikiriza ba Yesu Kurisito, mulingo gubasemereeri kwicaliramwo, kusigikira ku nzegesya gya mananu gikukwatagana na Makuru Garungi ga Yesu Kurisito.
2 Okusemeera kulamba badulu bahandu, babbe bantu bakwegyendereza, bakwetegereza, bakwerinda. Kandi, obalambe babbe basigiku mu kwikiririza mu Kurisito, Mutongoole wa Ruhanga; basigiku mu kwendya bantu bandi; kandi basigiku na mu kugumisiriza kwabu.
3 Mu mulingo gwogwo gumwei, okusemeera kwegesya bakali bahandu, babbe na ngesu za bakali beeheereeriyo kimwei hali Ruhanga, zibakusemeera kubba nazo. Bakali babwo, bakusemeera kwahi kuhesa bantu bandi, rundi kufugwa itamiiro. Kandi de, bakusemeera kwegesyanga bahala batungwa mulingo gurungi gwa muntu gwakusemeera kwicaliramwo,
4 aleke babwo bakali bahandu, basobore kutendeka babwo bahala, kwendyanga beiba baabu na kwendyanga baana baabu.
5 Kandi de, aleke basobore kutendeka babwo bahala, kubba bantu bakwerinda batali na bubungi; na kubba bakali bakoora maka gaabu, nibeegwa beiba baabu. Zizi, zoozo ngesu za bahala batungwa zibakusemeera kubba nazo, aleke bantu batagaya bigambu bya Ruhanga.

6 Mu mulingo gwogwo gumwei, weekambisya
basigazi, nabo babbe bantu bakwerinda.
7 Kuwona nti obeekambisiirye, we wankei
mu bintu byenseenya byokukora, okusemeera
kubbanga kyakuwoneraho, mu kubba na ngesu
zirungi. Mulingo gundi gwakubeekambisya,
gwogwo, gwa we kwegesyanga bantu mananu,
kandi oteeriho mutima;
8 niweegesya bigambu bya nzegesya gidoori,
bya muntu byatakusobora kusuula, mu budoori.
Okusemeera kubbanga kyakuwoneraho, kandi
niweegesya nka kunkuweereeri, aleke bantu
benseenya bakukuuta mpaka nawe, baswarenge
haba kwezagyanga, batali na kintu kyenseenya
kibiibi kibakusobora kutubazaho, nikili kya
mananu.
9 Ha bigambu bikukwatagana na beiru, bo
baba, okusemeera kubeekambisya, beegwenge
bakama baabu mu bintu byenseenya bya
bakama baabu bibakubaragira. Kandi de, base-
mezenge bakama baabu, batakubajeemera.
10 Beiru bakusemeera kwahi kwibanga bintu
bya bakama baabu. Mu kiikaru kya kwiba,
bakusemeera kwicalanga nibali beesigwa, aleke
boolokye bakama baabu, nka kubali beesigwa
hoi. Beiru bakusemeera kwetwalanga kurungi
yatyo, aleke mu bikorwa byabu byenseenya,
bantu basobore kudwa ha kukiwona nti,
nzegesya gikukwatagana na Ruhanga Mujuni
weetu, giicala girungi hoi.
11 Kwokwo yatyo okusemeera kwegesya beik-
iriza ba Yesu Kurisito, Mutongoole wa Ruhanga,
beicale; habwakubba, Ruhanga mu mbabazi

zaamwe zinene, yaateeriho mulingo gwa kujuna bantu benseei.
12 Kuraba mu mbabazi zaamwe zizo, Ruhanga atwegesya kuleka nziicala gitakumusemeza na kuleka kwegomba kwa bantu ba mu nsi. Kandi de, kuraba mu mbabazi zaamwe, Ruhanga atwegesya twicale mu nsi gigi, nituli bantu bakwerinda, baamananu, kandi bakumwegwa.
13 Ruhanga atwegesya bibyo, haḇwakubba tulindiriiri na bihika, kintu kikwiza kutusemeza hoi, kyokyo kya kwira na kitiinisa, kwa Ruhanga weetu wa maani kandi Mujuni weetu, Yesu Kurisito, Mutongoole wa Ruhanga.
14 Yesu Kurisito, Mutongoole wa Ruhanga, yeeheeriyo kubba kyonzira, yaakwa haḇwetu, mwa kutujuna bibiibi byetu byenseenya, na haḇwa kutufoora bantu baamwe basyanu mitima, yo baakulema yankeenya, nituli bantu bakwendya hoi kukora bintu birungi.
15 Okusemeera kwegesya beikiriza ba Yesu bibyo bintu byenseei binkumanyisiirye. Okoresye ḇusobozi ḇwamu ḇwenseei, kubeekambisya kukora byokubeegesya, na kucoomera baḇwo batakubihondera. Oteikiriza muntu yenseenya kukugaya.

# 3

*Beikiriza ba Kurisito nka Kubasemereeri Kwicala*

1 Kandi oizukye beikiriza ba Kurisito, Mutongoole wa Ruhanga, bakwicala mu kizinga kyetwa Kuleeti, booroberenge kandi beegwenge balemi baaḇu na bantu bali na ḇusobozi hali bo.

Kandi de, beikiriza baɓwo, obalambe beicalenge beetegekiri kukora bintu birungi.
2 Obaweere, batabazanga muntu yenseenya kubiibi, beitu beehalenge izongobo kandi beicaranwenge kurungi. Kandi de obaweere, babbenge bantu bakwolokya kuɓundaara kwa mananu hali ɓuli muntu.
3 Haɓwakubba natwe twankeenya, mu kubanza, twalingi badoma, bajeemu, kandi bahabe. Twali twakalasaniirye kwegomba, kandi de twakalasaniirye kwicala mu bididi bya ɓuli muling o. Ɓwire ɓwenseenya tweicalengi mu kuzingalya bantu bandi, na mu kubakwatirwa ihali. Twahengi bantu bandi kutunoba, natwe twankeenya nitunobagana.
4 Beitu naɓutwabba twakorengi bintu bibiibi yatyo, Ruhanga Mujuni weetu ɓuyaatwolokeerye mbabazi zaamwe, akatwolokya na kwatwendya,
5 yaatujuna. Atakatujune haɓwa bintu birungi twe bitwakoori, beitu yaatujuniri haɓwa mbabazi zaamwe. Kuraba mu maani ga Mwozo waamwe, Ruhanga yaatunaabiirye mitima, yaatuha kubyalwa ɓuhyaka mu mitima na kutunga ɓwomi ɓuhyaka.
6 Ruhanga yaatumiri Yesu Kurisito Mujuni weetu, atuhe Mwozo wa Ruhanga, atakubaliira.
7 Ruhanga yaakoori kikyo aleke tusobore kubba mu ɓurungi nayo haɓwa mbabazi zaamwe, kandi de aleke, tusobore kutunga ɓwomi ɓutamalikaho, ɓuɓwo ɓutwicala tulindiriiri.
8 Bibyo bigambu bimbaziri, byensei bili bya mananu.
Nahaɓwakikyo, nkwendya obyegesye bantu

banyakwikiriza Ruhanga, nooli musigiku, aleke beicalenge bateeriho mutima, kukoora bantu bandi bintu birungi. Bibyo bigambu bili birungi, kandi bikugasira bantu benseei.

9 Beitu kandi, weehalanga mpaka za budoma na kuhondera maani bintu bya kusorongya bubyalisanwa bwa bahaaha bantu ba kadei. Weehalanga izongobo hamweei na mpaka zikukwatagana na kusoboora ha Biragiro bya Ruhanga biyaaheeri Musa. Habwakubba, bibyo bintu, bili kwahi na mugasu.

10 Kuteerya ha bibyo bintu binkumanyisiirye, muntu yenseenya, akwegesya bintu bikuhabisya bantu, nibibatoola ha mananu ga nzegesya gidoori, muhaburenge alekeho. Buyaakabbanga atazziiri, omuhaburenge murundi gundi gumweei. Buyaakabbanga atakwetegeerya, nomuleka kandi nomugaana kuromba na beikiriza.

11 Kubba bubwo, okwiza kweganga nti, muntu akukora yatyo, akwiza kubbanga arugiri ha nzegesya gya mananu, naakusobya mu meiso ga Ruhanga. Kindi akwiza kubbanga yeesingisiirye musangu.

## *Bigambu Byakumaliira*

12 Ntegekiri kukusindikira Ariteemisi rundi Tikiko beize hali we. Muntu yenseei ginyaakakusindikira mu babwo, buyaakadwa, okore kyenseenya kikusoboka, oize bwangu hali gya mu rubuga lwetwa Nikapooli; habwakubba, kukwo hooho ncwirimwona kumaliira biro bya bwire bwinyamu.

13 Kuteerya ha kikyo, Zeena,* hamwenya
n'Apolo, bubalibba badooseneerye kuruga
Kuleeti, okusemeera kwekamba nka
kwokusobora, kuwona nti obasagikiri mu
byetaagu bya lugyendu lwabu, aleke babbe
na bintu byenseenya bibakwetaagisya kubba
nabyo, mu lulwo lugyendu.
14 Kandi nabwo, beikiriza ba Yesu beicala
Kuleeti, nabo bakusemeera kwega kwehangayo
kukoranga bintu birungi, na kukira maani,
nibabikoora bantu bakwetaagisya kubasagika,
aleke beikiriza babwo, babbe bantu ba mugasu.
15 Nimmaliira bbaruha gigi, haha
nkukumanyisya nti, bantu benseenya bandi
nabo kunu, bakuramukiirye. Naweedede
oturamukiirye banywani beetu kandi beikiriza
ba Yesu beira beetu.
Nkubasabira, Mukama Yesu Kurisito, Mu-
tongoole wa Ruhanga, nywenseenya abagiire
mbabazi.

* **3:13** 3:13 Zeena yaalingi mudulu munyakutonganiiranga bantu mu macweru ga misanga.

# Ndagaanu Gihyaka

## Gungu: Ndagaanu Gihyaka New Testament

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gungu

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
b2d1b010-ce36-53f8-94bb-ea31f34239cc